

Pioneer

S-MM201

DIGITAL USB SPEAKER SYSTEM
ENCEINTES NUMÉRIQUES USB
SISTEMA DE ALTAVOCES DIGITALES USB

User Guide Guide d'utilisation Guía del usuario

English

Product

Max output power.....RMS 1.5 W + 1.5 W
(1 kHz , T.H.D 10% , 4 Ω)

Dimension.....
70.4 mm(W) x 98.2 mm(H) x 70.4 mm(D)
Weight.....0.65 kg

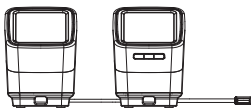
Accessories

- Warranty Card*1
- User Guide (This document)

Thank you for the purchase of Pioneer product.
Please read through these operating
instructions to properly operate the device.
Store this user guide for future reference.

This Package includes:

1. S-MM201



2. Warranty Card *
3. User Guide

* USA only

Français

Produit

Puissance efficace maximale
.....1,5 W + 1,5 W (RMS)
(1 kHz, T.H.D 10 %, 4 Ω)

Dimensions
70,4 mm (L) x 98,2 mm (H) x 70,4 mm (P)
Poids0,65 kg

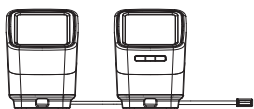
Accessoires

- Carte de garantie*1
- Guide d'utilisation (ce document)

Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer.
Veuillez lire entièrement ce mode d'emploi
afin de pouvoir faire fonctionner correctement
le modèle que vous avez choisi. Après avoir
fini la lecture du mode d'emploi, placez-le
dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y
référer plus tard.

Contenu de l'emballage :

1. S-MM201



2. Carte de garantie*
3. Guide d'utilisation

* États-Unis uniquement

Installation

Lors de l'installation, veuillez observer
les points suivants :

- Évitez d'installer les enceintes S-MM201 dans un endroit où elles risquent d'être endommagées en cas d'existence d'un risque de catastrophe naturelle, telle qu'une secousse sismique.
- Évitez d'installer les enceintes S-MM201 sur une surface irrégulière ou gauche, car elles risqueraient de tomber et d'être endommagées.

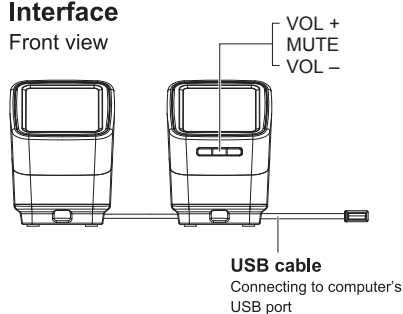
Setting Up

please note when set up

- Avoid placing S-MM201 at locations that have potential risk of damage from natural disaster such as an earthquake.
- Avoid placing S-MM201 on uneven surface to stay from falling off and damage to the unit.

Interface

Front view



Enclosure cleansing

Under normal operating condition,
cleanse the enclosure with a piece of
dry clothes. If necessary, cleanse with
neutral detergent but not acidic solution.
Do not apply any type of diluents/
thinner, insecticide, gasoline, or other
chemical material to avoid corroding
enclosure surface.

Connecting your S-MM201

Important

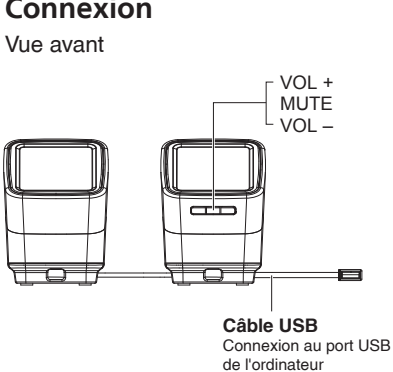
- Before doing any connection, make sure all devices have been turned off.

Caution

- S-MM201 can only be used when connecting to computer.
- Lower the volume of computer prior to connecting S-MM201. Adjust to desired volume when all connection has been completed.

Connexion

Vue avant



Nettoyage des enceintes

Dans le cadre d'une utilisation normale,
nettoyez les enceintes à l'aide d'un
chiffon sec. Si nécessaire, utilisez un
produit détergent neutre, mais pas
de solution acide. N'appliquez pas de
diluants, d'insecticide, d'essence ou
d'autres produits chimiques afin de
ne pas endommager la surface des
enceintes.

Connexion des enceintes S-MM201

Important

- Avant de connecter les enceintes, vérifiez que tous les appareils à connecter sont hors tension.

Attention

- Les enceintes S-MM201 peuvent uniquement être utilisées en les connectant à un ordinateur.
- Baissez le volume audio de l'ordinateur avant de connecter les enceintes S-MM201. Réglez le volume au niveau désiré une fois que toutes les connexions ont été effectuées.

Connect to your computer



Check the carving at bottom of both
S-MM201's speaker enclosures to make
sure Left and Right speaker correspond
to the correct placement.

- 1.Connect S-MM201's USB cable to computer's USB port.
- 2.Play desired music from computer.

Caution

- For music playback operation, refer to owner's manual of the computer.
- Make sure the USB connection is correctly connected between the computer and S-MM201, incorrect or improper connection will result in music intermittency or noise.
- Make sure operation of computer is terminated before removing USB cable.
- Avoid hard pull or pressure on USB cable.
- USB Connection via multiple USB ports will result in insufficient power to S-MM201, do not use multiple USB ports for connection.
- It may be necessary to change the audio output setting on your computer to output through the connected USB speaker.

Connexion à l'ordinateur



Vérifiez l'inscription en bas de chacune
des deux enceintes S-MM201 afin de
vous assurer d'installer les enceintes
gauche et droite au bon endroit.

1. Raccordez le câble USB du système d'enceintes S-MM201 au port USB de l'ordinateur.
2. Vous pouvez alors commencer la lecture de la musique de votre choix à partir de votre ordinateur.

Attention

- Reportez-vous au Manuel de l'utilisateur de votre ordinateur pour plus d'informations sur les opérations de lecture de musique.
- Vérifiez que la connexion USB est correctement effectuée entre l'ordinateur et les enceintes S-MM201. Un raccordement incorrect produirait du bruit indésirable ou des problèmes d'interruption du son.
- Vérifiez que l'application de lecture est arrêtée au niveau de l'ordinateur avant de déconnecter le câble USB.
- Ne forcez pas et ne tirez pas excessivement sur le câble USB.
- N'utilisez pas de concentrateur USB ou de connecteur USB multiple pour raccorder les enceintes S-MM201. Une telle connexion n'assurerait pas une alimentation électrique suffisante aux enceintes.
- Il peut être nécessaire de modifier la configuration audio de votre ordinateur pour l'utiliser avec les enceintes USB.

Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken
for trouble and malfunctions.

Check the points below when your
S-MM201 does not operate properly.

The problem sometimes may lie in
electrical components, please also check
the components and appliance being
used.

Contact your nearest Pioneer authorized
service center if the problem still exists.

If this happens:

No audio stream or music intermittency.

Try this:

- USB cable is not connected to computer or faulty connection.
- Check to make sure the connection is correct.
- Check to see if computer is set to "MUTE", check also the volume setting.

© 2012 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

Guide de dépannage

Souvent, les opérations incorrectes sont
interprétées comme des problèmes ou
des dysfonctionnements.

Dans le cas où votre système S-MM201
ne fonctionne pas correctement, veuillez
commencer par vérifier les points ci-
après.

Le problème peut parfois provenir
d'autres équipements électriques. Pour
cette raison, veuillez aussi vérifier les
autres équipements utilisés.
Si le problème persiste, veuillez
contacter le service après-vente
Pioneer le plus proche.

Si ce problème se produit :

Pas de flux audio, ou coupures
intermittentes du son.

Vérifiez ce point :

- Le câble USB n'est pas raccordé à l'ordinateur ou la connexion est incorrecte ou défectueuse.
- Vérifiez que la connexion est correcte.
- Assurez-vous que la sortie audio de l'ordinateur n'est pas réglée sur "SILENCE" et vérifiez le niveau du volume de sortie.

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de
traduction réservés.

Producto

Máx. potencia de salida

.....RMS 1,5 W + 1,5 W
(1 kHz, T.H.D 10 %, 4 Ω)

Dimensiones

70,4 mm (An) x 98,2 mm (Al) x 70,4 mm (Fo)

Peso0,65 kg

Accesorios

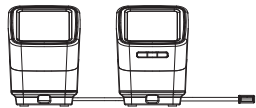
- Tarjeta de garantía*1
- Guía del usuario (este documento)

Gracias por la adquisición de este producto Pioneer.

Lea completamente este manual de instrucciones para aprender a utilizar correctamente el aparato. Después de haber terminado la lectura de las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

Este paquete incluye:

1. S-MM201



2. Tarjeta de garantía*

3. Guía del usuario

* Solo EE.UU.

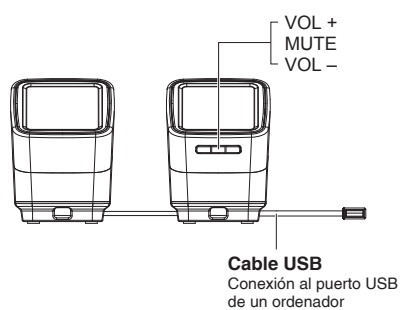
Configuración

Cuando lleve a cabo la instalación, tenga en cuenta lo siguiente

- Evite colocar el S-MM201 en lugares que puedan verse afectados por desastres naturales, como un terremoto.
- Evite colocar el S-MM201 sobre una superficie inestable: podría caerse y causar desperfectos en la unidad.

Interfaz

Vista frontal



Limpieza de la caja de altavoz

En condiciones normales de funcionamiento, limpie la caja con un paño seco. De ser necesario, límpiela con detergente neutro, pero no utilice ninguna solución ácida. No utilice ningún tipo de diluyentes/disolventes, insecticidas, gasolina ni otros materiales químicos a fin de evitar la corrosión de la superficie de la caja.

Cómo conectar el S-MM201

Importante

- Antes de llevar a cabo ninguna conexión, asegúrese de que ha apagado todos los dispositivos.

Precaución

- El S-MM201 solo puede utilizarse conectado a un ordenador.
- Antes de conectar el S-MM201, baje el volumen del ordenador. Cuando haya llevado a cabo todas las conexiones, ajuste el volumen al nivel deseado.

Conexión al ordenador



Compruebe la marca en la parte inferior de las dos cajas de altavoz del S-MM201 para asegurarse de que los altavoces izquierdo y derecho están debidamente colocados.

1. Conecte el cable USB del S-MM201 al puerto USB del ordenador.
2. Reproduzca la música que desee del ordenador.

⚠ Precaución

- Para la función de reproducción de música, consulte el manual del usuario del ordenador.
- Asegúrese de que la conexión USB entre el ordenador y el S-MM201 es correcta; una conexión incorrecta o inadecuada se traducirá en intermitencias o ruido durante la reproducción de música.
- Antes de retirar el cable USB, asegúrese de que el ordenador no está en funcionamiento.
- No tire con fuerza del cable USB ni ejerza una presión excesiva sobre el mismo.
- Una conexión USB a través de múltiples puertos USB hará que el S-MM201 no disponga de suficiente energía. Para la conexión, no utilice múltiples puertos USB.
- Es posible que deba cambiar la configuración de salida de audio del ordenador para que la misma se efectúe a través de los altavoces USB conectados.

Detección y solución de problemas

A menudo, un manejo incorrecto se confunde con problemas o un mal funcionamiento.

Si el S-MM201 no funciona correctamente, compruebe los puntos siguientes.

A veces el problema puede radicar en los componentes eléctricos. Revise también los componentes y aparatos que esté utilizando.

Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado de Pioneer más cercano.

Si esto ocurre:

No hay flujo de audio o la música suena de manera intermitente.

Pruebe lo siguiente:

- El cable USB no está conectado al ordenador o la conexión es defectuosa.
- Compruebe que la conexión es correcta.
- Compruebe si el ordenador está ajustado a "MUTE"; compruebe también la configuración del volumen.

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Todos los derechos reservados.

© 2012 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B3_En

Printed in China / Imprimé en Chine